

Na temelju članka 48., stavka 1., točke 1. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN broj 33/01, 60/01 – vjerodostojno tumačenje, 129/05, 109/07, 125/08 i 36/09) i članka 47. stavka 3, točke 1. Statuta Grada Vukovara (Službeni vjesnik Grada Vukovara br. 4/09), donosim

## **Z A K L J U Č A K**

Prosljeđuje se Izvješće o radu i Financijsko izvješće Gradske knjižnice Vukovar za 2010. godinu Gradskom vijeću na razmatranje.

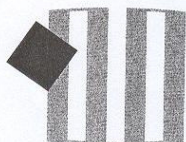
REPUBLIKA HRVATSKA  
VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA  
GRAD VUKOVAR  
GRADONAČELNIK

Klasa: 612-04/11-01/01  
Urbroj: 2196/01-02-11-2

Vukovar, 17. svibnja 2011.

Gradonačelnik:

Željko Sabo, teolog



**GRADSKA KNJIŽNICA VUKOVAR**

Ur. broj: 36/2-3-11.  
Vukovar, 25.02.2011.

GRAD VUKOVAR

PRIMLJENO: 25.2.2011. *[signature]*

Grad Vukovar  
Gradonačelnik  
Dr. Franje Tuđmana 1  
32000 Vukovar

**PREDMET: Izvješće o radu i financijsko izvješće Gradske knjižnice Vukovar za 2010. godinu - dostavlja se**

Poštovani,

u prilogu dopisa dostavljamo Izvješće o radu i financijsko izvješće Gradske knjižnice Vukovar za 2010. godinu, prihvaćeno na sjednici Stručnog vijeća 23. veljače 2011. godine, a usvojeno 24. veljače 2011. godine na sjednici Upravnog vijeća Gradske knjižnice Vukovar kao i Odluku o usvajanju. Isto dostavljamo i na CD-u za potrebe stručnih službi.

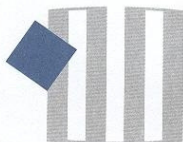
S poštovanjem.



Ravnateljica:  
Antonija Kukuljica, prof.

---

GRADSKA KNJIŽNICA VUKOVAR Trg Republike Hrvatske 1, 32 000 Vukovar [www.gkvu.hr](http://www.gkvu.hr)  
Tel. +385 32 441 267, fax. 032 450 350, e-mail: [knjiznica.vukovar@gkvu.hr](mailto:knjiznica.vukovar@gkvu.hr)  
OIB 42623151665, MB 3170438, žiro račun: 2500009-1102001017  
SOTIN Trg Dr. Franje Tuđmana 20, 32 232 Sotin, tel. 032 512 906 LOVAS K. Tomislava 13, 32 237 Lovas, tel. 032 525 041  
BOROVO NASELJE Domovinskog rata 1, 32 010 Borovo naselje, tel. 032 423 207



**GRADSKA KNJIŽNICA VUKOVAR**

Ur. broj: 36 / 2 – 2 – 2011.  
Vukovar, 24. veljače 2011.

Na 2. sjednici Upravnog vijeća Gradske knjižnice Vukovar održanoj 24. veljače 2011. godine Upravno vijeće Gradske knjižnice Vukovar donijelo je sljedeću

## **O D L U K U**

Jednoglasno se usvaja Izvješće o radu Gradske knjižnice Vukovar i Financijsko izvješće za 2010. godinu.



Predsjednica Upravnog vijeća  
Gradske knjižnice Vukovar:  
Zdenka Buljan, dipl. politolog

---

**GRADSKA KNJIŽNICA VUKOVAR** Trg Republike Hrvatske 1, 32 000 Vukovar [www.gkvu.hr](http://www.gkvu.hr)  
Tel. +385 32 441 267, fax. 032 450 350, e-mail: [knjiznica.vukovar@gkvu.hr](mailto:knjiznica.vukovar@gkvu.hr)  
OIB 42623151665, MB 3170438, žiro račun: 2500009-1102001017

**SOTIN** Trg Dr. Franje Tuđmana 20, 32 232 Sotin, tel. 032 512 906 **LOVAS** K. Tomislava 13, 32 237 Lovas, tel. 032 525 041  
**BOROVO NASELJE** Domovinskog rata 1, 32 010 Borovo naselje, tel. 032 423 207

**IZVJEŠĆE O RADU  
GRADSKJE KNJIŽNICE VUKOVAR I FINACIJSKO IZVJEŠĆE  
ZA 2010. GODINU**

Gradska knjižnica Vukovar Program rada za 2010. godinu ostvarila je temeljem Zakona o ustanovama (N.N. 76/93, 29/97, 47/99 i 35/08) i Zakona o knjižnicama (N.N. 105/97, 5/98, 104/00 i 69/09) koji uređuje knjižničnu djelatnost, uvjete i način njezina djelovanja, ustrojstvo i način rada knjižnica. Knjižnična je djelatnost od interesa za Republiku Hrvatsku. Knjižnična je djelatnost obavljana kao javna služba prema odredbama Zakona i odredbama Statuta Gradske knjižnice Vukovar, a uz suglasnost Osnivača – Grada Vukovara te sukladno Standardima za narodne knjižnice Republike Hrvatske (N.N. 58/99).

**Redovna djelatnost**

Redovna je djelatnost provedena kroz sljedeću organizacijsku strukturu:

- I. Centralna knjižnica u Vukovaru
  1. Ravnatelj, računovodstvo i opći poslovi
  2. Odjel za nabavu i stručnu obradu
  3. Odjel za odrasle korisnike  
U sklopu Odjela za odrasle korisnike smješteni su: informativno posudbeni odjel i opća čitaonica
  4. Studijski odjel
  5. Zavičajna zbirka i Zbirka Domovinskog rata
  6. Dječji odjel  
U sklopu Dječjeg odjela smješteni su: informativno posudbeni odjel i čitaonica
  7. Igraonica za djecu predškolskog i školskog uzrasta s medijatekom.
- II. Ogranak Borovo naselje
  1. Posudbeni odjel za djecu s čitaonicom i igraonicom
  2. Posudbeni odjel za odrasle s čitaonicom dnevnog tiska i informatičkim kutkom
  3. Prostor za tihi rad
- III. Ogranak Sotin
  1. Posudbeni odjel za djecu s čitaonicom
  2. Posudbeni odjel za odrasle s čitaonicom dnevnog tiska
- IV. Ogranak Lovas
  1. Posudbeni odjel za djecu s čitaonicom
  2. Posudbeni odjel za odrasle s čitaonicom dnevnog tiska

Status ogranka u Lovasu reguliran je ugovorom između Gradske Knjižnice Vukovar i Općine Lovas uz prethodnu suglasnost Ministarstva kulture Republike Hrvatske i županijske matične službe. Ogranak u Lovasu ima funkciju općinske narodne knjižnice i u potpunosti ga financira Općina Lovas. Gradska knjižnica Vukovar obavlja sve organizacijske i stručne poslove vezane uz poslovanje Ogranka (nabava i obrada knjižnične građe, financijsko poslovanje i izvješćivanje, komunikacija s Ministarstvom kulture i dr.).

Knjižnica je djelovala u prostorima ukupne površine 970 m<sup>2</sup> (centralna knjižnica 730 m<sup>2</sup>, Ogranak Borovo naselje 210 m<sup>2</sup> i Ogranak Sotin 30 m<sup>2</sup>). Sredinom mjeseca studenog Ogranak u Sotinu proširen je za još jednu prostoriju u objektu u kojem radi, tako da je na kraju godine ukupni knjižnični prostor iznosio 1000 m<sup>2</sup>.

Radno vrijeme Knjižnice bilo je za korisnike sljedeće:

Centralna knjižnica:

ponedjeljak – petak: 8,00 – 19,30

subota: 8,00 – 13,00

Ogranak Borovo naselje:

ponedjeljak – petak: 8,00 – 19,30

subota: 8,00 – 13,00

Ogranak Sotin:

ponedjeljak, srijeda, petak: 8,00 – 15,00

utorak, četvrtak: 13,00 – 20,00

subota: 1. i 3. u mjesecu: 8,00 – 13,00

Ogranak Lovas:

ponedjeljak, utorak, četvrtak, petak: 16,00 – 19,30

srijeda: 10,00 – 13,30

subota: 1. i 3. u mjesecu: 10,00 – 13,00

## Djelatnici

Cjelokupni proces poslovanja obavljalo je 18 djelatnika i to:

- 17 djelatnika s punim radnim vremenom
- 1 djelatnik s pola radnog vremena

Kvalifikacijska struktura djelatnika: 8 diplomiranih knjižničara (VSS), 1 knjižničar (VŠS), 1 tajnik / računovođa (VŠS), 6 pomoćnih knjižničara (SSS) i 2 djelatnice kao spremačice/dostavljačice (NS).

- Djelatnik s pola radnog vremena je na financiranju Općine Lovas za koju i obavlja knjižnične poslove (rad s korisnicima).

### I. Djelatnost u vezi s knjižničnom građom

#### **1. Nabava građe**

Knjižnica građu nabavlja kupnjom, primitkom otkupa knjiga Ministarstva kulture i darovima. Knjižnični fond čine knjižna i neknjižna građa (CD, CDR, DVD, video i audio građa, igračke).

- **Kupnja.** Praćenjem nakladničkih kataloga, medija javnog informiranja i stalnim kontaktiranjem s nakladnicima, u skladu sa Standardima za narodne knjižnice Republike Hrvatske, potrebama korisnika i pravilnoj izgradnji knjižničnog fonda izvršen je izbor i u 334 navrata **kupljeno 5.385 jedinice knjižnične građe** i to 5.002 knjige i 383 jedinice neknjižne građe.
- **Otkup.** Ministarstvo kulture Republike Hrvatske putem posebnog Povjerenstva otkupljuje određeni broj novih knjiga koje potom nakladnici izravno dostavljaju Knjižnici. Knjižnica pritom nema nikakvih financijskih obveza niti može sudjelovati u odabiru knjiga. U 2010. god. iz otkupa Ministarstva kulture u 473 pošiljke pristiglo je 1.048 jedinica knjižnične građe (1.041 knjige i 7 jedinica neknjižne građe).

- **Dar.** Razne fizičke i pravne osobe, njih 104, darovale su Knjižnici u 2010. god. 2.733 jedinica knjižnične građe (2.547 knjižne i 186 jedinica neknjižne građe). Vrijednošću i količinom ističe se građa koju su darovali nakladnička kuća Nova knjiga – Rast te Nacionalna i sveučilišna knjižnica iz Zagreba.

Temeljem Smjernica za darivanje građe, Knjižnica je izradila i na svojoj web stranici objavila upute za darivanje knjižnične građe, jer se vrlo često događalo da je Knjižnici darivana zastarjela, oštećena ali i higijenski sumnjiva građa. Primitak takve suvišne, nepotrebne i neupotrebljive građe opterećuje redovani rad Knjižnice.

**Ukupno je u 2010. godini po svim osnovama prinovljeno 9.166 jedinica knjižnične građe.**

- Knjižnica je bila pretplaćena na 6 naslova dnevnog tiska koji su pristizali u 11 primjeraka, 5 naslova tjednika u 10 primjeraka, 32 naslova stručnog i ostalog tiska u 40 primjeraka i 9 naslova časopisa za djecu u 17 primjeraka. Besplatno je tijekom godine primano 18 naslova časopisa u 27 primjerka.

Ukupno je primano 70 naslova novina i časopisa u 105 primjerka koji su raspodijeljeni po odjelima Centralne ustanove i ograncima Knjižnice.

## 2. Obrada građe

Cjelokupna knjižnična građa obrađena je skladu sa Standardima za narodne knjižnice Republike Hrvatske što uključuje:

- **Katalogizaciju i klasifikaciju** – stručni opis građe u skladu s nacionalnim pravilnikom i međunarodnim standardima za opis knjižnične građe te unos u elektronski katalog. Za katalogizaciju je korišten program CROLIST, najrašireniji knjižnični program u Hrvatskoj. Gradska knjižnica Vukovar ima pristup Skupnom katalogu hrvatskih knjižnica (s oko 685.000 kataložnih zapisa) i može iz njega preuzimati potrebne kataložne zapise.
- **Inventarizaciju** – upisivanje građe u knjige inventara.
- **Tehničku obradu** – podrazumijeva ručnu obradu svake jedinice građe (označivanje građe pečatom, ispisivanje i lijepljenje naljepnica sa signaturama, ispisivanje knjižnih kartica).
- **Barkodiranje** – preduvjet automatizirane posudbe

**U 2010. godini obrađeno je 7.885 jedinica knjižnične građe** (7.377 knjiga i 508 jedinica neknjižne građe). Sva obrađena građa je barkodirana.

Iz Skupnog kataloga u Zagrebu, putem interneta preuzeto je 3.450 kataložnih zapisa, a lokalno je urađeno 516 zapisa. Elektronski katalog time je povećan za 3.966 kataložna zapisa.

U knjižničnom elektronskom katalogu je **60.138 kataložnih zapisa**, čime je obuhvaćeno **94,72% fonda**. Elektronski katalog dostupan je pretraživanju putem interneta.

<b>Stanje knjižničnog fonda na dan 31.12.2010.</b>	
Vukovar	69.011
Ogranak Borovo naselje	15.054
Ogranak Sotin	8.928
Ogranak Lovas	7.477
<b>Ukupno</b>	<b>100.470</b>

### **3. Zaštita građe, prostorija i opreme**

Knjižnična građa korištenjem se oštećuje. Knjižnica vodi brigu o zaštiti i čuvanju knjižnične građe sukladno Pravilniku o zaštiti knjižnične građe (N.N. 52/05).

Odgovarajućim specijalnim materijalima (platnene trake, japanski papir, prozirne folije i sl.) izvršene su sitne popravke (lijepljenje poderanih listova, oštećenih uveza i dr.) 327 knjiga, a 359 je zaštićeno umotavanjem u samoljepljive prozirne folije.

Uvezani su novine i časopisi koje je Knjižnica odlučila trajno čuvati u svom fondu: Vukovarske novine, Hrvatska revija, Meridijani, Drvo znanja i Priroda.

Vođena je briga o čistoći prostora i polica Knjižnice te uvjetima čuvanja knjižnične građe i njene zaštite od uzročnika propadanja - vlage, prekomjernog sunčevog ili umjetnog svjetla, bioloških i atmosferskih utjecaja i onečišćenja te odstupanja od optimalne temperature.

Višegodišnji problem za građu, prostor, ali i korisnike predstavljalo je povremeno izlivanje vode s gornjih katova stambene zgrade koja se nalazi iznad knjižničkog prostora. Rješavanje ovog problema počelo je potkraj 2010. godine.

Obavljena je redovita kontrola vatrodojavnog sustava i protupožarnih uređaja.

Redovito je obavljano sigurnosno snimanje podataka u elektronskom katalogu.

### **4. Ostali knjižnični poslovi**

- Praćeno je pristizanje periodike (novine i časopisi).
- Prikupljana je građa za hemeroteku (članci iz tiska). Protekom propisanih rokova čuvanja novina i časopisa, prije njihovog otpisivanja, iz njih se izrezuju članci koji se odnose na Vukovar, koji se potom tematski i kronološki razvrstavaju u omotnice.
- Praćene su i prikupljane vijesti iz tiska o djelovanju Knjižnice.
- Uređivana je foto-dokumentacija o događanjima u Knjižnici.
- Studenti knjižničarstva s Filozofskog fakulteta u Osijeku obavljali su u Gradskoj knjižnici Vukovar stručnu praksu.
- Na poslovima prikupljanja građe za hemeroteku jedna je korisnica Knjižnice radila volonterski.
- Dio duplikata i viškova darovanih knjiga Gradska knjižnica Vukovar darovala je Narodnoj knjižnici Babina Greda, Gradskoj knjižnici i čitaonici Vinkovci, Gradskoj knjižnici i čitaonici Ilok te Domu za starije i nemoćne osobe Vukovar (ukupno 527 primjeraka).

## **II. Rad s korisnicima**

### **1. Rad s korisnicima u Knjižnici**

- U Knjižnicu je **učlanjeno 2.920 članova** (1.049 djece i 1.871 odraslih).
- Tijekom godine **građu je koristilo 49.644 korisnika** (14.690 djece i 34.954 odraslih).
- **Korištena je 101.599 jedinica knjižnične građe** (38.189 na dječjim, 63.410 na odjelima za odrasle).
- U prostorijama Centralne knjižnice i ogranaka **dnevni, tjedni i dječji tisak čitalo je 13.640 korisnika** (4.781 na dječjim i 8.859 na odjelima za odrasle).
- U Centralnoj knjižnici, odraslim korisnicima bilo je na raspolaganju 13, a korisnicima Dječjeg odjela 3 računala. U ograncima je 8 računala za korisnike.  
**Ukupno su u Knjižnici 24 računala namijenjena korisnicima.**
- **Internet je koristilo 14.011 korisnika** (5.796 djece i 8.215 odraslih).

- Tijekom godine **3.327 korisnika koristilo je računala za pisanje**, izradu prezentacija i sl.

U Gradskoj knjižnici postavljeni su Euroinfo kiosk Ministarstva vanjskih poslova i Euroinfo polica, koju je Ministarstvo redovito popunjavalo svojim publikacijama i koje su besplatno dijeljene korisnicima.

- Organizirane aktivnosti **u igraonici** pohađalo je **3.392** djece. Aktivnosti u igraonici od početka školske godine 2009/2010. provodio je stručni djelatnik/igrotekar, budući se uvođenjem novog modela školskog rada (HNOS) i Knjižnica našla pred novim izazovima. HNOS uvjetuje i nalaže održavanje nastave u izvanškolskim prostorima pri čemu Knjižnica zauzima važno mjesto, a knjižnični djelatnici postaju aktivni sudionici u procesu obrazovanja. Kako igraonica prostorom i opremom zadovoljava Standarde za narodne knjižnice, igrotekar je osmislio i svakodnevno izvodio aktivnosti s djecom u Centralnoj knjižnici te u ograncima (prema utvrđenom stalnom rasporedu), ali samo u prvih šest mjeseci jer je zbog manjka djelatnika (bolovanje) svakodnevni rad u igraonici morao biti obustavljen.
- Centralnu knjižnicu i Ogranke u Borovu naselju, Sotinu i Lovasu je organizirano posjetilo 93 skupine djece (49 skupina iz dječjih vrtića i 44 iz osnovnih škola), ukupno 2.256 djece. Nakon razgledanja Knjižnice i upoznavanja s pravilima posudbe i korištenja knjižnične građe i usluga, za djecu su bile organizirane posebne programske aktivnosti.

## **2. Rad s korisnicima izvan Knjižnice**

Knjižnica od 2009. godine, temeljem Smjernica za knjižnične usluge za starije osobe, provodi projekt *Ususret trećoj životnoj dobi* u suradnji s Domom za starije i nemoćne osobe u Vukovaru. Cilj je programa širenje i poboljšanje knjižničnih usluga za sve kategorije korisnika. Dom je odvojio posebnu prostojnu i opremio je policama za knjige, a Gradska knjižnica Vukovar donirala je oko 500 knjiga čime je u Domu formiran knjižnični stacionar. Svi korisnici koji su izrazili želju učlanjeni su u Gradsku knjižnicu, a dva puta mjesečno knjižničar je, prema unaprijed iskazanim željama korisnika Doma, dostavljao knjige te starije brojeve časopisa. U Domu je održano više kreativnih radionica *Ususret blagdanima*, a njegovi korisnici bili su uključeni i u druge programske aktivnosti Gradske knjižnice Vukovar.

## **3. Ostali poslovi**

- Telefonski je odgovoreno na 25.547 upita korisnika.
- Realizirano je 57 zahtjeva korisnika za međuknjižničnu posudbu. Iz drugih knjižnica u Republici Hrvatskoj posuđeno je za potrebe korisnika 84 knjige. Odgovoreno je na 8 zahtjeva drugih knjižnica, kojima je posuđeno 36 knjiga.
- Prikupljena je i kompletirana literatura za potrebe referata, maturalnih, seminarskih, diplomskih i drugih stručnih radova te osobnih potreba korisnika.
- Za potrebe korisnika izrađeno je oko 6.500 fotokopija i ispisa pisačem.
- Izvršeno je 26 snimanja na CD.
- Uvezano je 88 seminarskih i maturalnih radova korisnika.
- Elektronskom katalogu putem interneta preko web stranice Gradske knjižnice Vukovar [www.gkvu.hr](http://www.gkvu.hr) pristupilo je 36.708 korisnika.
- Korisnicima je pružana pomoć u pretraživanju elektronskog kataloga, računalnih baza podataka i traženju informacija na internetu.



### III. Stručni skupovi

Knjižničari su sudjelovali na sljedećim stručnim skupovima i sastancima:

- Okrugli stol „Knjižnice i suvremeni menadžment“, Zagreb, 16.04.2010.
- Radionica u organizaciji Goethe-Instituta „Knjižnica – oaza usluga? Praktični primjeri koncepta menadžmenta usmjereni na korisnike“, Beograd, Srbija, 14. i 15.05.2010.
- Svečano otvorenje Mjeseca hrvatske knjige 2010., Vinkovci, 15.10.2010.
- Radionica Centra za stalno stručno usavršavanje knjižničara „Međuknjižnična posudba“, Požega, 17.11.2010.

### IV. Investicije

Sredstvima Ministarstva kulture Republike Hrvatske pribavljena su u 2010. godini 4 računala.

Veleposlanstvo Sjedinjenih Američkih Država doniralo je novčana sredstva kojima je za Ogranak u Sotinu kupljeno jedno računalo i oprema koja će omogućiti umrežavanje Ogranka s Centralnom knjižnicom i prelazak na automatiziranu posudbu.

### Programska događanja

#### **Kronološki prikaz programskih događanja u Gradskoj knjižnici Vukovar za 2010. godinu - sažetak**

##### **Siječanj**

21. 1.

Predstavljanje knjige Julijane Adamović "Konzerviranje".

Knjigu su predstavile Antonija Kukuljica, Julijana Adamović i Slavica Belić.

26. 1.

OGRANAK SOTIN

Zimske radosti – Edukativna radionica „Pričam ti priču“. Sudjelovala djeca Dječjeg vrtića Vukovar 1 – Područni objekt Sotin.

27. 1.

OGRANAK LOVAS

Lektira u knjižnici - obrada lektire „Pipi Duga Čarapa“ s učenicima 4. razreda OŠ Lovas.

28. 1.

U organizaciji Gradske knjižnice Vukovar, Javne ustanove u kulturi – Hrvatskog doma Vukovar te Ukrajinske nacionalne manjine Vukovarsko-srijemske županije i Udruge hrvatskih ukrajinista Zagreb predstavljena je knjiga „Genocidni zločin totalitarnog režima u Ukrajini 1932. -1933. Gladomor“. Sudjelovali: Ivanka Miličić, prof.; Antonija Kukuljica, prof.; Larisa Uglješić, i dr. sc. Jevgenij Paščenko. U glazbenom dijelu nastupio je crkveni zbor „Sveta Cecilija“ Župe sv. Filipa i Jakova Vukovar. Na temu Gladomora postavljena je izložba slika ukrajinskih slikara, a po završetku programa predstavljena ukrajinska tradicionalna kuhinja.

##### **Veljača**

2.2.

Izložba u povodu Međunarodnog dana zaštite močvara

12. 2.

Projekt „Ususret trećoj životnoj dobi“ – godinu dana poslije. U povodu Valentinova održana je kreativna radionica u Domu za starije i nemoćne osobe Vukovar.

16. 2.

OGRANAK SOTIN

Edukativno-kreativna radionica „Poklade“. Sudjelovala djeca Dječjeg vrtića Vukovar 1 – Područni objekt Sotin i učenici OŠ Mitnica – Područna škola Sotin.

17. 2.

Projekt „S osmijehom do mature“

OGRANAK BOROVO NASELJE

Izložba u povodu 145 godina rođenja S. S. Kranjčevića  
(17. 2. 1865. – 29. 10. 1908.)

### **Ožujak**

2. 3.

Predstavljanje izdanja „Pisma Iva Vojnovića“, knjiga I. –III. Pisma su izdanje Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu i Matice hrvatske – Ogranak Dubrovnik.

&

„Jedan po jedan dohodu vlastela“ izložba je Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu uz 80. obljetnicu smrti Iva Vojnovića. Sudjelovali: prof.dr.sc. Tihomil Maštrović, glavni ravnatelj Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu i akademik Tonko Maroević.

12. 3.

OGRANAK BOROVO NASELJE

Sat motivacije za čitanje djela „Sijač sreće“ Božidara Prosenjaka s učenicima 3. a razreda OŠ Siniše Glavaševića

20. 3.

Obilježen Svjetski dan pripovijedanja i Međunarodni dan kazališta za djecu i mlade (20. 3.)

23. 3.

OGRANAK BOROVO NASELJE

Kreativna radionica „Dolazi nam Uskrs“ – sudjelovali učenici OŠ Siniše Glavaševića - područna škola Bršadin. Učiteljica Dubravka Nikolić (3. razred).

24. i 25. 3.

OGRANAK LOVAS

Ciklus: „Ususret blagdanima – ususret Uskrsu“, kreativna radionica.

Sudjelovala djeca predškolske skupine „Bubamare“ i učenici OŠ Lovas.

26. 3.

Predstavljanje treće zbirke poezije "Pivo ne ostavlja mrlje od kave" Roberta Roklicera

### **Travanj**

1. – 13. 4.

Zajednička "Uskršnja izložba slika" Udruge vukovarskih umjetnika i kreativaca

2. 4.

Izložba u povodu Međunarodnog dana dječje knjige: rođendan H. C. Andersena  
(1805. – 1875.)

8. 4.

#### OGRANAK SOTIN

Edukativna radionica „Kukci“. Sudjelovala djeca Dječjeg vrtića Vukovar 1 – Područni objekt Sotin.

12. 4.

Književni susret sa Zdenkom Andrijić i razgovor o njezinoj knjizi „Vrijeme anđela“

### **Svibanj**

5. 5. – 5. 7.

Udruga vukovarskih umjetnika i kreativaca organizirala je ŠKOLU SLIKANJA za članove Udruge i građane svake srijede od 17:00 do 19:00 sati.

5. 5.

Predstavljanje knjige "Hotel Zagorje" Ivane Simić Bodrožić. O knjizi su govorili: Drago Glamuzina, urednik; Ivana Simić Bodrožić, autorica; Antonija Kukuljica, ravnateljica GKV i Dalibor Jurišić. Organizatori: Gradska knjižnica Vukovar i Profil International. Mjesto održavanja: Ružičkina kuća.

7. 5.

U okviru obilježavanja Europskog tjedna (od 3. do 9. svibnja 2010.) Savjet za europske integracije Vukovarsko-srijemske županije u suradnji s Gradskom knjižnicom Vukovar organizirao je predavanje "RH na putu u EU". Predavač: gđa Lada Muraj, MVPEI.

10. 5.

Predstavljanje knjige "U dosluhu i neposluhu: pozitivni primjeri izgradnje mira u Hrvatskoj u 90-ima i kasnije". Organizatori: TABU, Vukovar i Gradska knjižnica Vukovar.

11. 5.

Književni susret sa Šimom Storićem, autorom lektire za šesti razred OŠ „Poljubit ću je uskoro, možda“. Književni susret održan je u centralnoj knjižnici i u Ogranku Borovo naselje.

14. 5.

#### OGRANAK SOTIN

Kreativna radionica „Obiteljsko stablo i obiteljski grb“.

Sudjelovali učenici 2. i 4. razreda OŠ Mitnica – Područna škola Sotin.

17. – 28. 5.

#### OGRANAK BOROVO NASELJE

Ciklus „Ususret kreativnim sugrađanima“: izložba slika Darija Šošića: „Pejzaž i priroda“

### **Lipanj**

18. 6.

#### OGRANAK LOVAS

Predavanje o quiltovima (patchwork pokrivačima). Voditeljica: Nancy Walraven, zamjenica veleposlanika SAD-a u Republici Hrvatskoj. Organizatori: Gradska knjižnica Vukovar, Veleposlanstvo SAD u Republici Hrvatskoj, Ogranak Lovas I Zajednica žena Sotin.

21. 6. – 23. 9.

"LJETO U KNJIŽNICI" Gradska knjižnica Vukovar u okviru programa „Ljeto u knjižnici“ 2010. organizirala je promotivnu akciju čitanja „Jedna knjiga, jedan bod“ namijenjenu djeci i odraslim korisnicima. Akcija se provodila u centralnoj knjižnici u Vukovaru te u ograncima u Borovu naselju, Sotinu i Lovasu. U posljednjim danima ljeta, od ponedjeljka, 20. rujna do srijede, 22.

rujna 2010. svi prikupljeni bodovi mogli su se zamijeniti za prigodne nagrade, i to ovisno o broju pročitanih knjiga.

21. 6.

"LJETO U KNJIŽNICI" 2010. Gradska knjižnica Vukovar, Javna ustanova u kulturi Hrvatski dom Vukovar i Hrvatsko društvo logoraša srpskih koncentracijskih logora organizirali su predstavljanje knjige "Odnos Republike Hrvatske prema Bosni i Hercegovini 1990. – 1995." prof. dr. sc. Josipa Jurčevića. O knjizi su govorili: Antonija Kukuljica, prof.; mr. sc. Krešimir Bušić i prof. dr. sc. Josip Jurčević. Mjesto održavanja: Hrvatski dom Vukovar.

28. 6.

LJETO U KNJIŽNICI" 2010. Književni susret „Život, djelo i etnografski radovi Josipa Kostelnika utkani u temelje književnosti na rusinskome jeziku“ Sudjelovali: dr. Julijan Tamaš, dr. Stevan Konstantinović i Štefan Hudak. U okviru književnog susreta predstavljena je knjiga Blaženke Horvat: „Moj otac – Osif Kostelnik“. O knjizi su govorili: Vera Pavlović, urednica; Blaženka Horvat, autorica i Antonija Kukuljica, ravnateljica Gradske knjižnice Vukovar. Voditeljica programa: Marija Takač. U glazbenom dijelu programa nastupili su: Ahneta Timko i Zvonko Edelinški. Organizatori: Gradska knjižnica Vukovar i KUD „Osif Kostelnik“ Vukovar.

### **Srpanj/Kolovoz**

6. 7. – 16. 7.

„LJETO U KNJIŽNICI“ 2010. Izložba slika polaznika Ljetne škole slikanja. Predavač i voditelj škole: gosp. Duško Janković-Tiške, restaurator i konzervator.

9. 7.

„LJETO U KNJIŽNICI“ 2010. Kreativne radionice za djecu: Upoznajmo gluhosljepoću. Organizatori: Gradska knjižnica Vukovar i Hrvatska udruga gluhoslijepih osoba „Dodir“.

26. i 27. 8.

LJETO U KNJIŽNICI“ 2010. Dvodnevna radionica osnova hrvatskoga znakovnog jezika za studente i djelatnike odgojno-obrazovnog usmjerenja. Organizatori: Gradska knjižnica Vukovar i Hrvatska udruga gluhoslijepih osoba „Dodir“.

### **Rujan**

1. 9.

LJETO U KNJIŽNICI“ 2010. Petodnevne radionice talijanskog jezika za djecu i odrasle. Voditeljica: Ana Červar Manojlović.

3. i 4. 9.

LJETO U KNJIŽNICI“ 2010. Likovna kolonija Hrvatske likovne udruge Vukovar.

8. 9.

OGRANAK SOTIN

Edukativna radionica „Znamo i mi pisati“. Sudjelovala djeca Dječjeg vrtića Vukovar 1 – Područni objekt Sotin.

22. 9. – 7. 10.

Izložba "Darvin danas" u povodu obilježavanja Europskog dana jezika kojeg organiziraju British Council u suradnji s Delegacijom Europske Unije i kulturnim institutima te veleposlanstvima EU zemalja s ciljem promicanja europske višejezičnosti.

23. 9.- 3. 10.

OGRANAK LOVAS

Izložba u povodu održavanja 13. miholjskih dana Općine Lovas.

24. 9.

Predstavljanje zbirke poezije „Bez detalja, molim“ Roberta Roklicera. Sudjelovali: Božidar Petrač (urednik), Robert Roklicer, Franjo Nagulov i Nedjeljko Kaveljević Ždero. Organizatori: DHK, Matica hrvatska, Izdavačka kuća Alfa i Gradska knjižnica Vukovar.

27. 9.

Edukacijsko predavanje „Uloga knjižnica i obrazovnih ustanova u integraciji osoba sa senzoričkim oštećenjima“. Predavanje je bilo namijenjeno djelatnicima odgojno-obrazovnih ustanova (vrtića, škola i knjižnica). Voditeljice: Andrea Plavšić, voditeljica HUGSO „Dodir“ i Josipa Schweizer, instruktorka i prevoditeljica hrvatskog znakovnog jezika u Osijeku.

### **Listopad**

4. 10. – 6. 10.

Obilježavanje Dječjeg tjedna 2010. (4. – 10. listopada 2010.). Kreativna radionica izrade sapuna „Čistoća je pola zdravlja“.

15. 10. – 15. 11.

„Priroda oko nas“ – IZLOŽBA likovnih radova učenika OŠ Josipa Matoša iz Vukovara u povodu Međunarodne godine biološke raznolikosti.

22. 10.

„Čitajmo pod krošnjama“ – AKCIJA ČITANJA

Pod krošnjama vukovarskih platana uz spomenik Marka Marulića čitali su novi i dugogodišnji korisnici Knjižnice, gradski dužnosnici, učenici, studenti, profesori, sportaši, planinari, slikari, novinari i knjižničari. Slatki pokrovitelj: Palačinkarnica Ivanoli.

22. 10.

OGRANAK BOROVO NASELJE

Likovna radionica, pričaonica i obrada lektire:

„Pismo iz Zelengrada“. Sudjelovali učenici OŠ Siniše Glavaševića (2. razred). Učiteljica Nada Ivanišević.

25. 10.

OGRANAK SOTIN

Edukativna radionica „Slušamo u knjižnici“. Sudjelovala djeca Dječjeg vrtića Vukovar 1 – Područni objekt Sotin.

27. 10.

OGRANAK BOROVO NASELJE

„Abeceda biološke raznolikosti“ i kreativna radionica „Izrada spremnika za smeće“ (papir/plastika/staklo). Sudjelovali: učenici OŠ Siniše Glavaševića (4. razred) i učiteljica Ružica Sabo.

### **Studeni**

4. – 11. 11.

Izložbeni BIOSajam u povodu Međunarodne godine biološke raznolikosti Na sajmu su se predstavili vrtići, osnovne i srednje škole u gradu Vukovaru koje njeguju i čuvaju biološku raznolikost, ekosustave, klimatsku ravnotežu...

12. 11.

Obrada lektire „Koko u Parizu“ za učenike 5. raz. OŠ Dragutina Tadijanovića

15. 11.

OGRANAK BOROVO NASELJE

„Bioložka raznolikost: gmazovi“. Korelacija predmeta biologije i hrvatskoga jezika. OŠ Siniša Glavaševića: učenici 5. i 7. razreda. Učiteljice: Branimira Barun i Ankica Strešnjak.

17. 11.

OGRANAK SOTIN

Edukativna radionica „Moj grad“. Sudjelovala djeca Dječjeg vrtića Vukovar 1 – Područni objekt Sotin.

19.– 22. 11.

- Izložba plakata tiskanih u povodu obilježavanja Dana sjećanja na žrtvu Vukovara 1991., i to u razdoblju od 2001. do 2010.

- Izložba „Sjećanje na Sinišu Glavaševića“ i izložba originalnih poštanskih markica i razglednica u povodu obilježavanja Dana sjećanja na žrtvu Vukovara 1991.

20. 11.

U povodu Dana sjećanja na žrtvu Vukovara 1991. Gradska knjižnica Vukovar, Hrvatsko novinarsko društvo, Društvo hrvatskih književnika i Hrvatski radio Vukovar organizirali su na šesti Novinarsko-književnički susret "Grad – to ste Vi".

24. 11.

OGRANAK BOROVO NASELJE

„Dobro došli u srednji vijek!“ - održan sat povijesti s učenicima 6. razreda OŠ Siniše Glavaševića. Učiteljice Karolina Hideg Nadaždi i Branka Križan.

### Prosinac

1. 12.

OGRANAK SOTIN

Kreativna radionica „Božićne čestitke“. Sudjelovali učenici OŠ Mitnica (2. i 4. razred) – Područna škola Sotin.

7. – 10. 12.

Ciklus „Ususret blagdanima – ususret Božiću“: prigodna kreativna radionica „Čarobne kuglice“

7. 12.

OGRANAK BOROVO NASELJE

Predavanje i radionica „Što je moderna knjižnica?“ Sudjelovali učenici 5. raz. Osnovne škole Siniše Glavaševića.

15. 12.

OGRANAK LOVAS

Kreativna radionica „Božićna čestitka“

17. 12.

Ciklus: „Ususret blagdanima – ususret Božiću“: zajednička izložba slika Udruge vukovarskih umjetnika i kreativaca.

U programskim aktivnostima sudjelovalo je u 2010. godini **30.038 korisnika**.

### **Ostale programske i promidžbene aktivnosti**

Djelatnici Knjižnice pomagali su i sudjelovali u provođenju programskih aktivnosti Osnivača.

Stručna skupina knjižničara pripremala je liste najčitanijih knjiga i preporuke za čitanje koje su objavljivane u svakom broju Vukovarskih novina.

Redovito su održavane i ažurirane internetske stranice Knjižnice.

Knjižnica je o svojim aktivnostima redovito obavještavala pisane i elektronske medije koji su većinu događanja popratili na primjeren način.

**SVE OBLIKE KNJIŽNIČNIH USLUGA I PROGRAMA TIJEKOM 2010. GODINE  
KORISTILO JE UKUPNO 176.307 KORISNIKA.**



## GRADSKA KNJIŽNICA VUKOVAR

### FINANCIJSKO IZVJEŠĆE za razdoblje 01. siječnja do 31. prosinca 2010. g.

U kunama bez lipa  
3.441.086

#### PRIHODI UKUPNO:

Konto	Naziv prihoda		
6312	Kapitalne pomoći inozemnih vlada		5.140
6331	* Tekuće pomoći iz proračuna		2.756.962
	Grad Vukovar	2.679.128	
	Općina Lovas	72.834	
	Ministarstvo kulture za Lovas	5.000	
6332	* Kapitalne pomoći iz proračuna		459.122
	Ministarstvo kulture za Vukovar	310.000	
	Ministarstvo kulture za Lovas	30.000	
	Županija Vu-srijemska Vu	20.000	
	Županija Vu-srijemska Lovas	6.000	
	Grad Vukovar	83.122	
	Općina Lovas	10.000	
6413	* Prihodi od imovine (kamate po viđenju Hypo b.)		736
6422	* Prihodi od zakupa i iznajmljivanja prostora - vl.		1.310
6526	* Ostali nespomenuti prihodi		12.900
6611	* Prihodi (vlast.prih.osnovna djelatnost)		130.070
6632	* Kapitalne donacije od pravnih i fizičkih osoba		74.846
	za Vukovar	66.276	
	za Lovas	8.570	

#### I PRIHODI - GRAD VUKOVAR

2.762.250

6631	Tekuće pomoći iz proračuna	2.679.128
6332	Kapitalne pomoći iz proračuna	83.122

#### II RASHODI - GRAD VUKOVAR

31	1. Rashodi za zaposlene		2.190.236
3111	* Plaće za redovan rad	1.739.183	
3121	* Ostali rashodi za uposlene	151.914	
3132	* Doprinosi HZZO	269.573	
3133	* Doprinos za zapošljavanje	29.566	
32	2. Materijalni rashodi		482.477
	<i>Naknade troškova zaposlenima</i>		51.173
3211	* Službena putovanja		3.960
3212	* Naknade za prijevoz		44.520
3213	* Stručno usavršavanje zaposlenika		2.693



	<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>244.040</b>
3221	* Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	104.682
3222	* Materijal i sirovine (potroš.mat. za osn.dje zaštita za knjige)	24.154
3223	* Energija (EE Vu, Sotin, Borovo i grijanje)	98.662
3224	* Materijal i dijel.za tek. i investic.održavanje	6.777
3225	* Sitan inventar	9.765
	<b>Rashodi za usluge</b>	<b>173.426</b>
3231	* Usluge telef., pošte, interneta	34.373
3232	* Usluge tekuć. i invest održavanja (Vu, Borovo i Sotin)	56.146
3233	* Usluge promidžbe i informiranja	12.538
3234	* Komunalne usluge	6.088
3237	* Intelektualne i osobne usluge	11.070
3238	* Računalne usluge	40.656
3239	* Ostale usluge (grafičke, tiskarske i sl. usluge )	12.555
	<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>13.838</b>
3292	* Premije osiguranja	7.300
3293	* Reprezentacija	5.177
3299	* Ostali nespomenuti rashodi poslovanja :	1.361
	troškovi programa, manifestac. 5.000 Grad	
	ostali nespomenuti rash.posl. 8.242	
<b>34</b>	<b>3. Financijski rashodi</b>	<b>6.415</b>
3431	* Bankarske usluge i usluge platnog prometa	6.415
<b>42</b>	<b>5. Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>83.122</b>
4221	* Uredska oprema i namještaj	3.136
4241	* Kupnja knjižne i neknjižne građe	79.986
	<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>2.762.250</b>

Vukovar, 15.02.2010.



Ravnateljica:  
Antonija Kukuljica, prof.